



Sede: Via La Montagnola nr. 76 Stanza sindacale nr. 9
C.C. Prato – CAP 59100 Prato -Tel. 338-7793125

Prot. 63

Prato lì, 16 Marzo 2017

Dr. Giuseppe Martone
Provveditore Regionale
dell'Amministrazione
Penitenziaria Toscana
F I R E N Z E

e,p.c. Dr. Vincenzo Tedeschi
Direttore Casa Circondariale
P R A T O
Al Vice Capo del Dipartimento
Dell'amministrazione
Penitenziaria
IDEM -> Uff. Rel. Sindacali DAP
R O M A
Urso Angelo
Segretario Generale U.I.L.
PA Polizia Penitenziaria
R O M A

Oggetto: Traduzione multipla detenuti AS e comuni del 11/03/2017 gravi irregolarità.

Gentile Provveditore

Questo Coordinamento interviene sulla pianificazione e sull'esecuzione della traduzione del giorno 11 Marzo 2017 dove ha visto impiegare 11 unità di Polizia Penitenziaria con partenza dalla CC di Prato alle ore 07:40 con itinerario C.R. S. Gimignano - Aeroporto Fiumicino Roma (7 detenuti) e ritorno alle ore 15:40 (reimpiego 5 detenuti) con destinazione Volterra - S. Gimignano e CC Prato, con arrivo alle ore 23:30 circa.

E' di tutta evidenza, che l'ufficio che ha pianificato predetta traduzione, era ben conscio, sia delle violazioni contrattuali che delle normative specifiche, in materia di regolamento operativo delle traduzioni, sia del fatto che il personale sarebbe stato posto in condizioni lavorative di forte stress reiterato.

Oltremodo, tale traduzione vedeva al cospetto, quale Capo Scorta un Assistente Capo, nonostante vi erano numerosi detenuti del circuito AS in difformità al regolamento operativo.

Alla luce di quanto sopra, la invitiamo a fornire urgenti e dettagliate spiegazioni al riguardo, ma più in generale a dare immediate disposizioni affinché siano da subito pianificate e programmate le traduzioni secondo le norme di riferimento.

In attesa di riscontro, cordiali saluti.

Il Segretario Regionale
Mauro Lai
